



فرانسہ / رومانی / ماتئی ویسینی کی
تماشاچی محکوم بہ اعدام
ترجمہ تینوش نظم جو



خبرهای کوتاه از دادگاه

کی اول شروع کرد؟

آقای آلبرت ریچاردسون در برابر دادگاه شهر سینسیناتی به جرم این که «بابی شرمی و وقاحت» به شامپانزه‌های باغ وحش این شهر توهین کرده، محاکمه شد. وکیل مدافع او، مردی بسیار ماهر، موفق شد او را تبرئه کند. او ثابت کرد که اول شامپانزه‌ها شروع کرده بودند.

قانون، قانون است

دادگاه شهر گرینبورو حکم عفو یک پسر بچه ۱۳ ساله را که متهم به تجاوز به زن جوانی شده بود، صادر کرد. در ایالت اوهایو قانونی وجود دارد به این عنوان که «برای تجاوز کردن باید سن قانونی ۱۵ سال را داشت.» قانون، قانون است.

راه حل

چندین قانون‌گذار و سیاستمدار معتبر آمریکایی گزارشی تهیه کردند و

تبصره‌ای جدید به قوه قضاییه ایالات متحده آمریکا پیشنهاد کردند به این عنوان که از این به بعد فحشا، قمار و استفاده از مواد مخدر در آمریکا قانونی شوند تا «دادگاه‌ها بتوانند بالاخره به محاکمه جنایت‌های جدی بپردازند.»

یک تکه کاغذ

دادگاه شهر دتروا آقای جاج را محکوم به پرداخت ۱۰۰ دلار جریمه کرد به این جرم که او زنش را کتک زده و او را مجبور کرده یک تکه کاغذ قورت بدهد. تکه کاغذ، حکم قبلی همین دادگاه بود به این عنوان که اگر آقای جاج دوباره دست روی زنش بلند کند، محکوم به پرداخت جریمه می‌شود.

شخصیت‌ها

قاضی

وکیل مدافع

دادستان

منشی دادگاه

اولین شاهد (مردی که بلیت‌ها را پاره می‌کند)

دومین شاهد (مسئول رختکن)

سومین شاهد (خانمی چاق، مسئول بوفه)

چهارمین شاهد (عکاس تئاتر)

پنجمین شاهد (یک تماشاچی)

ششمین شاهد (کارگردان)

هفتمین شاهد (نویسنده)

هشتمین شاهد (مردی که جلو تئاتر در انتظار است)

نهمین شاهد (گدای کوری که در گوشهٔ کوچه سازدهنی می‌زند)

یک گروه‌بان، چند سرباز، چندین سر